

## 運輸署公告

### 因應2014年8月17日於港島區舉行的 跑步活動及公眾遊行而實施的特別交通及運輸安排

市民請注意，當局將於2014年8月17日（星期日）實施下列的交通及運輸安排，以配合以下活動舉行：

1. 上午由維多利亞公園出發前往遮打道行人專用區的跑步活動；及
2. 下午由維多利亞公園出發前往遮打道行人專用區的公眾遊行。

#### 1. 上午由維多利亞公園出發前往遮打道行人專用區的跑步活動

##### I. 特別交通安排

##### A. 道路封閉

(a) 由上午約6時起，下列路段將會封閉，禁止所有車輛駛入，直至人群散去及封閉路段重新開放為止：

- (i) 介乎告士打道南行與北行之間的調頭支路；
- (ii) 糖街；
- (iii) 記利佐治街（如有需要）；
- (iv) 百德新街（如有需要）；
- (v) 京士頓街（如有需要）；
- (vi) 介乎維園道天橋與高士威道之間的一段告士打道(南行)（如有需要）；及
- (vii) 加寧街（如有需要）。

(b) 由上午約7時起，以下道路將會間歇性封閉，禁止所有車輛駛入，直至人群散去及交通回復正常為止：

- (i) 高士威道；
- (ii) 伊榮街；
- (iii) 邊寧頓街；
- (iv) 怡和街(西行)；
- (v) 軒尼詩道(西行)；
- (vi) 金鐘道；
- (vii) 遮打道(西行)；及
- (viii) 昃臣道。

##### B. 交通改道

下列交通改道將由上午約6時起實施，直至人群散去及封閉路段重新開放為止：

- (i) 沿告士打道(南行)的車輛將禁止右轉入告士打道(北行)；
- (ii) 沿怡和街(東行)的車輛將禁止左轉入糖街；
- (iii) 沿大坑道天橋(北行)的車輛將禁止左轉入京士頓街(西行)；
- (iv) 沿維園道天橋(南行)的車輛須右轉入告士打道輔助道路(西行)；
- (v) 沿維園道(南行)的車輛將禁止進入加寧街；
- (vi) 沿百德新街(南行)的車輛須左轉入京士頓街(東行)；
- (vii) 沿加寧街(南行)的車輛將禁止右轉入京士頓街(西行)；
- (viii) 沿告士打道輔助道路(西行)的車輛將禁止左轉入加寧街(南行)；及
- (ix) 沿告士打道輔助道路(西行)的車輛將禁止左轉入百德新街(南行)。

## II. 特別公共運輸安排

### A. 巴士改道

下列安排將由上午約7時30分起開始實施，直至下午遊行後封閉路段重新開放為止：

巴士路線	行車方向	改道
新巴2A	往灣仔碼頭	● 經清風街天橋、維園道(西行)、告士打道(西行)、杜老誌道天橋、港灣道(西行)、菲林明道(南行)、調頭及菲林明道(北行)。
新巴2、720及722	往中環	● 經夏慤道天橋及干諾道中(西行)。
新巴2X、8及8P	往灣仔碼頭	● 經東區走廊、維園道(西行)、告士打道(西行)、杜老誌道天橋、港灣道(西行)、菲林明道(南行)、調頭及菲林明道(北行)。
新巴15	往中環	● 經摩理臣山道、堅拿道西、堅拿道天橋、告士打道(西行)、夏慤道天橋(西行)及干諾道中。
新巴18	往屈地街	● 經夏慤道天橋、干諾道中(西行)、租庇利街及德輔道中。
新巴23	往蒲飛路	● 經清風街天橋、維園道(西行)、告士打道(西行)、夏慤道天橋(西行)及紅棉路。
新巴25	往中環	● 經告士打道(西行)、夏慤道(西行)

<u>巴士路線</u>	<u>行車方向</u>	<u>改道</u>
		及干諾道中。
新巴26	往荷李活道	● 經大坑道天橋、告士打道(西行)、夏慤道天橋(西行)、干諾道中(西行)、租庇利街及德輔道中。
新巴38、42及65	往南區	● 經清風街天橋、維園道(西行)、告士打道(西行)、堅拿道天橋及堅拿道東。
城巴1	往堅尼地城	● 經摩理臣山道、堅拿道西、堅拿道天橋、告士打道(西行)、夏慤道天橋(西行)、干諾道中、租庇利街及德輔道中。
城巴3B	往中環	● 經皇后大道中、畢打街、干諾道中(西行)及林士街。
城巴5及5X	往堅尼地城	● 經電氣道、永興街、英皇道、銅鑼灣道、大坑道天橋、告士打道(西行)、夏慤道天橋(西行)及干諾道中。
城巴5B	往堅尼地城	● 經銅鑼灣道、大坑道天橋、告士打道(西行)、夏慤道天橋(西行)、干諾道中、租庇利街及德輔道中。
城巴6	往中環	● 經皇后大道東、摩理臣山道(北行)、堅拿道西、堅拿道天橋、告士打道(西行)、夏慤道天橋(西行)及干諾道中(西行)。
城巴6X及260	往中環	● 經摩理臣山道(北行)、堅拿道西、堅拿道天橋、告士打道(西行)、夏慤道天橋(西行)及干諾道中(西行)。
城巴8X及19	往跑馬地	● 經清風街天橋、維園道(西行)、告士打道(西行)、堅拿道天橋、堅拿道東、黃泥涌道及體育道。
城巴10	往堅尼地城	● 經清風街天橋、維園道(西行)、告士打道(西行)、夏慤道天橋(西行)、干諾道中、域多利皇后街及皇后大道中。

<u>巴士路線</u>	<u>行車方向</u>	<u>改道</u>
城巴11	往中環	● 經大坑道(北行)、大坑道天橋、告士打道(西行)、夏慤道天橋(西行)及干諾道中。
城巴25A	往灣仔	● 經大坑道天橋、告士打道(西行)、杜老誌道天橋、港灣道、菲林明道(南行)、調頭及菲林明道(北行)。
城巴37A、75、90及97	往中環	● 經堅拿道天橋、告士打道(西行)、夏慤道天橋(西行)及干諾道中。
城巴40	往華富	● 經菲林明道(南行)、調頭、菲林明道(北行)、港灣道、分域碼頭街、夏慤道天橋及紅棉路天橋。
城巴72、72A、76、96及592	往南區	● 經銅鑼灣道、大坑道天橋、告士打道(西行)、堅拿道天橋、堅拿道東及摩理臣山道(南行)。
城巴77	往南區	● 經清風街天橋、維園道(西行)、告士打道(西行)及堅拿道天橋。
城巴88R 隧巴182、681及690	往港島區	● 經告士打道(西行)、夏慤道天橋(西行)及干諾道中(西行)。
隧巴101、104、111及113	往堅尼地城	● 經告士打道(西行)、夏慤道天橋(西行)及干諾道中(西行)。
隧巴108	往九龍	● 經大坑道天橋、告士打道(西行)、堅拿道天橋、堅拿道東(南行)、調頭及堅拿道西(北行)。
隧巴109	往中環	● 經告士打道(西行)、夏慤道天橋(西行)及干諾道中。
隧巴112及116	往九龍	● 經興發街、維園道、告士打道(西行)、堅拿道天橋、堅拿道東、調頭及堅拿道西。
新巴590A	往海怡半島	● 經分域街、駱克道(西行)、軍器廠街、軍器廠街天橋及告士打道(東行)。
新巴590A	往金鐘	● 經摩理臣山道(北行)、堅拿道西、天橋及告士打道(西行)。

巴士路線	行車方向	改道
隧巴 601 及 680	往金鐘	● 經清風街天橋、維園道(西行)、告士打道(西行)及夏慤道(西行)。
城巴 780 隧巴 307	往中環	● 經夏慤道天橋(西行)及干諾道中。
隧巴 905	往荔枝角	● 經菲林明道(南行)、調頭、菲林明道(北行)、港灣道、分域碼頭街、夏慤道天橋、干諾道中、租庇利街及德輔道中。
隧巴 914	往天后	● 由上午約 9 時 30 分起將以銅鑼灣道為臨時終點站。 ● 經民吉街、民祥街、龍和道、分域碼頭街、港灣道、杜老誌道、鴻興道、告士打道(東行)、維園道、永興街(東行)、英皇道及銅鑼灣道。
隧巴 914	往海麗邨	● 經大坑道天橋、告士打道(西行)、夏慤道天橋(西行)、干諾道中、租庇利街及德輔道中。
隧巴 930	往荃灣	● 經菲林明道(南行)、調頭、菲林明道(北行)、港灣道、分域碼頭街、夏慤道天橋、干諾道中、租庇利街及德輔道中。
隧巴 373A、960 及 961	往屯門	● 經菲林明道(南行)、調頭、菲林明道(北行)、港灣道(西行)、分域碼頭街(西行)、夏慤道天橋、干諾道中、租庇利街及德輔道中。
隧巴 962B、962X、969 及 E11	往屯門 / 天水圍 / 大嶼山	● 經銅鑼灣道、大坑道天橋、告士打道(西行)、夏慤道天橋(西行)、紅棉路天橋、皇后大道中、畢打街及干諾道中。
隧巴 968	往元朗	● 經銅鑼灣道、大坑道天橋、告士打道(西行)、夏慤道天橋(西行)、干諾道中、租庇利街及德輔道中。
新巴 H2	往銅鑼灣 / 中環	● 於菲林明道後，改經告士打道、維園道、告士打道、堅拿道天橋、堅拿道東、掉頭、堅拿道西、堅拿道天橋、告士打道、夏慤道、紅棉道、花園道、皇后大道中及

巴士路線	行車方向	改道
		畢打街。

## **B. 暫停使用公共小型巴士站及專線小巴士**

位於糖街的公共小型巴士站，將由上午約6時起暫停使用，直至人群散去及有關路段恢復正常行車為止。

## **C. 暫停使用的士站**

所有沿封閉道路的士站及上落車處，將由上午約6時起暫停使用，直至有關路段恢復正常行車為止。

## **D. 限制車輛進出停車場**

在道路封閉期間，在受影響地區內的停車場停泊的車輛將可能不准進出停車場，直至人群散去及封閉路段重新開放為止。

## **2. 由維多利亞公園出發前往遮打道行人專用區的公眾遊行**

### **I. 特別交通安排**

#### **A. 道路封閉（見圖一）**

- (a) 由下午約12時30分起，下列路段將會封閉，禁止所有車輛駛入，直至人群散去及封閉路段重新開放為止：
- (i) 介乎告士打道南行與北行之間的調頭支路；
  - (ii) 糖街；
  - (iii) 記利佐治街（如有需要）；
  - (iv) 百德新街（如有需要）；
  - (v) 京士頓街（如有需要）；
  - (vi) 介乎維園道天橋與高士威道之間的一段告士打道(南行)（如有需要）；  
及
  - (vii) 加寧街（如有需要）。
- (b) 由下午約1時15分起，下列路段將會封閉，禁止所有車輛駛入，直至人群散去及封閉路段重新開放為止：
- (i) 渣甸街；
  - (ii) 登龍街；
  - (iii) 介乎羅素街與軒尼詩道之間的一段堅拿道東；

- (iv) 介乎霎西街與軒尼詩道之間的一段堅拿道西；
- (v) 介乎堅拿道西與摩理臣山道之間的一段灣仔道；及
- (vi) 介乎霎西街與軒尼詩道之間的一段寶靈頓道。

(c) 由下午約1時30分起，下列路段將會封閉，禁止所有車輛駛入，直至人群散去及封閉路段重新開放為止：

- (i) 高士威道(西行)；
- (ii) 摩頓台；
- (iii) 信德街；
- (iv) 沿怡和街(東行)前往高士威道(西行)的支路；
- (v) 伊榮街；
- (vi) 介乎敬誠街與怡和街之間的一段邊寧頓街；
- (vii) 怡和街(西行)；
- (viii) 介乎怡和街與天樂里之間的一段軒尼詩道(西行)；
- (ix) 介乎啟超道與軒尼詩道之間的一段利園山道；
- (x) 啟超道；
- (xi) 介乎蘭芳道與啟超道之間的一段恩平道；
- (xii) 介乎駱克道與軒尼詩道之間的一段波斯富街；及
- (xiii) 介乎維園道天橋與高士威道之間的一段告士打道(南行)。

(d) 由下午約2時起，下列路段將會封閉，禁止所有車輛駛入，直至人群散去及封閉路段重新開放為止：

- (i) 介乎天樂里與金鐘道之間的一段軒尼詩道(西行)；
- (ii) 沿莊士敦道(東行)前往軒尼詩道(西行)的支路；
- (iii) 介乎莊士敦道與盧押道之間的一段譚臣道；
- (iv) 介乎莊士敦道與軒尼詩道之間的一段盧押道；
- (v) 介乎軒尼詩道與莊士敦道之間的一段分域街；
- (vi) 介乎船街與軒尼詩道之間的一段莊士敦道(西行)；
- (vii) 介乎蘭杜街與軒尼詩道之間的一段莊士敦道(東行)；
- (viii) 介乎皇后大道東與皇后大道中之間的金鐘道(西行)；
- (ix) 介乎金鐘道與畢打街之間的德輔道中；
- (x) 銀行街；及
- (xi) 介乎皇后大道中與德輔道中之間的金鐘道(西行)。

(e) 如有需要，下列路段將隨時封閉，禁止所有車輛駛入，直至人散去及封閉路段重新開放為止：

- (i) 帆船街；
- (ii) 介乎銀幕街與興發街之間的琉璃街；
- (iii) 介乎留仙街與清風街之間的電氣道；
- (iv) 英皇道以西的留仙街；
- (v) 介乎高士威道與留仙街之間的興發街；
- (vi) 介乎銅鑼灣道支路與維園道(西行)之間的大坑道天橋(北行)；及

- (vii) 介乎告士打道輔助道路與駱克道之間的波斯富街(南行)。

## **B. 交通改道**

- (a) 下列交通改道將由下午約12時30分起實施，直至人群散去及封閉路段重新開放為止：

- (i) 沿告士打道(南行)的車輛將禁止右轉入告士打道(北行)；
- (ii) 沿怡和街(東行)的車輛將禁止左轉入糖街；
- (iii) 沿大坑道天橋(北行)的車輛將禁止左轉入京士頓街(西行)；
- (iv) 沿維園道天橋(南行)的車輛須右轉入告士打道輔助道路(西行)；
- (v) 沿維園道(南行)的車輛將禁止進入加寧街；
- (vi) 沿百德新街(南行)的車輛須左轉入京士頓街(東行)；
- (vii) 沿加寧街(南行)的車輛將禁止右轉入京士頓街(西行)；
- (viii) 沿告士打道輔助道路(西行)的車輛將禁止左轉入加寧街(南行)；及
- (ix) 沿告士打道輔助道路(西行)的車輛將禁止左轉入百德新街(南行)。

- (b) 下列交通改道將由下午約1時15分起實施，直至人群散去及封閉路段重新開放為止：

- (i) 沿邊寧頓街(北行)的車輛將禁止左轉入渣甸街；
- (ii) 沿軒尼詩道(西行)的車輛將禁止左轉入堅拿道東(南行)；
- (iii) 沿羅素街(西行)的車輛須左轉入堅拿道東(南行)；
- (iv) 沿堅拿道西(北行)近霎西街的車輛須改經上行車道前往堅拿道天橋(北行)；
- (v) 沿霎西街(東行)的車輛須改經上行車道前往堅拿道天橋(北行)；
- (vi) 沿霎西街(東行)的車輛將禁止左轉入寶靈頓道(北行)；
- (vii) 沿寶靈頓道(北行)的車輛須右轉入霎西街(東行)；
- (viii) 沿灣仔道(東行)的車輛須右轉入摩理臣山道(南行)；
- (ix) 沿維園道(西行)支路的車輛須右轉入告士打道(西行)；及
- (x) 沿維園道天橋(南行)的車輛須右轉入告士打道(西行)。

- (c) 下列交通改道將由下午約1時30分起實施，直至人群散去及封閉路段重新開放為止：

- (i) 沿英皇道(西行)的車輛須左轉入銅鑼灣道(南行)或右轉入興發街(北行)；
- (ii) 介乎東院道與摩頓台之間的一段銅鑼灣道將由東行改為西行行車；
- (iii) 沿銅鑼灣道(西行)的車輛將禁止右轉入摩頓台；



- (iv) 沿摩頓台以東的一段銅鑼灣道(西行)的車輛可駛入介乎東院道與摩頓台之間的一段銅鑼灣道(西行)；
  - (v) 沿銅鑼灣道(南行)的車輛將禁止左轉入介乎東院道與摩頓台之間的一段銅鑼灣道(西行)；
  - (vi) 沿怡和街(東行)的車輛將禁止右轉入銅鑼灣道(南行)或禮頓道(西行)；
  - (vii) 沿銅鑼灣道(北行)的車輛將禁止進入伊榮街及須左轉入禮頓道(西行)；
  - (viii) 沿邊寧頓街(北行)的車輛須右轉入敬誠街；
  - (ix) 沿恩平道(北行)的車輛須左轉入蘭芳道(西行)；
  - (x) 沿禮頓道(西行)的車輛須左轉入黃泥涌道(專營巴士除外)；
  - (xi) 沿波斯富街(南行)的車輛須左轉或右轉入駱克道；及
  - (xii) 沿駱克道(東行)的車輛將禁止右轉入波斯富街(南行)。
- (d) 下列交通改道將由下午約2時起實施，直至人群散去及封閉路段重新開放為止：
- (i) 沿天樂里(北行)的車輛將禁止左轉入軒尼詩道(西行)；
  - (ii) 沿史釗域道(南行)的車輛將禁止右轉入軒尼詩道(西行)；
  - (iii) 沿莊士敦道(東行)的車輛將禁止左轉入軒尼詩道(西行)；
  - (iv) 沿菲林明道(南行)的車輛將禁止右轉入軒尼詩道(西行)；
  - (v) 沿菲林明道(北行)的車輛將禁止左轉入軒尼詩道(西行)；
  - (vi) 沿分域街(南行)的車輛須左轉入軒尼詩道(東行)；
  - (vii) 沿軒尼詩道(東行)的車輛將禁止右轉入分域街(南行)；
  - (viii) 沿大王東街(北行)的車輛須右轉入莊士敦道(東行)；
  - (ix) 沿莊士敦道(西行)的車輛將禁止右轉入譚臣道；
  - (x) 沿莊士敦道(東行)的車輛將禁止左轉入譚臣道；
  - (xi) 沿莊士敦道(東行)的車輛將禁止左轉入盧押道(北行)；
  - (xii) 沿莊士敦道(西行)的車輛將禁止右轉入盧押道(北行)；
  - (xiii) 沿莊士敦道(西行)的車輛須左轉入船街(南行)；
  - (xiv) 沿聯發街(北行)的車輛須右轉入莊士敦道(東行)；及
  - (xv) 沿蘭杜街(北行)的車輛須右轉入莊士敦道(東行)。
  - (xvi) 沿皇后大道東(西行)的車輛須左轉入正義道(南行)；
  - (xvii) 沿花園道(北行)的車輛將禁止進入德輔道中(西行)；
  - (xviii) 沿德輔道中(東行)的車輛須左轉入畢打街(北行)；
  - (xix) 沿皇后大道中(西行)的車輛將禁止右轉入雪廠街(北行)；及
  - (xx) 沿雪廠街(北行)的車輛將須左轉入皇后大道中(西行)。
- (e) 如有需要，下列交通改道將隨時實施，直至人群散去及封閉路段重新開放為止：
- (i) 沿大坑道天橋(北行)的車輛須直駛往維園道天橋，前往告士打道(西行)；
  - (ii) 沿告士打道輔助道路(西行)的車輛將禁止左轉入波斯富街(南行)；
  - (iii) 沿高士威道(東行)的車輛將禁止左轉入興發街(北行)；及
  - (iv) 沿英皇道(西行)的車輛將禁止右轉入興發街(北行)。

## II. 特別公共運輸安排

### A. 巴士改道

(a) 下列安排將由下午約12時30分起開始實施，直至封閉路段重新開放為止：

巴士路線	行車方向	改道
新巴2 隧巴102及106	往東區	● 經維園道(東行)、永興街(東行)及英皇道(東行)。
隧巴307	往大埔	● 經畢打街、干諾道中(東行)、夏慤道天橋(東行)、告士打道(東行)、維園道(東行)、永興街(東行)、英皇道、興發街及東區走廊。

(b) 下列安排將由下午約1時30分起開始實施(部分路線已於上午約7時30分起開始改道)，直至封閉路段重新開放為止：

巴士路線	行車方向	改道
新巴2、720及722	往中環	● 經夏慤道天橋及干諾道中(西行)。
新巴2A	往灣仔碼頭	● 經清風街天橋、維園道(西行)、告士打道(西行)、杜老誌道天橋、港灣道(西行)、菲林明道(南行)、調頭及菲林明道(北行)。
新巴2X、8及8P	往灣仔碼頭	● 經東區走廊、維園道(西行)、告士打道(西行)、杜老誌道天橋、港灣道(西行)、菲林明道(南行)、調頭及菲林明道(北行)。
新巴15	往山頂	● 經金鐘道(東行)、軍器廠街天橋、告士打道(東行)、堅拿道天橋、堅拿道東、黃泥涌道(南行)、皇后大道東及司徒拔道。
新巴15	往中環	● 經摩理臣山道、堅拿道西、堅拿道天橋、告士打道(西行)、夏慤道天橋(西行)及干諾道中。
新巴15B	往天后	● 由下午約12時起將以銅鑼灣道巴士總站為臨時終點。

巴士路線	行車方向	改道
		● 經摩理臣山道、堅拿道西、堅拿道天橋、告士打道(東行)、維園道、永興街、英皇道及銅鑼灣道。
新巴15B	往山頂	● 經銅鑼灣道、大坑道天橋、告士打道(西行)、堅拿道天橋、堅拿道東、摩理臣山道、皇后大道東及司徒拔道。
新巴18	往屈地街	● 經夏慤道天橋、干諾道中(西行)、租庇利街及德輔道中。
新巴23	往蒲飛路	● 經清風街天橋、維園道(西行)、告士打道(西行)、夏慤道天橋(西行)及紅棉路。
新巴23	往北角	● 經花園道天橋、紅棉路、夏慤道(東行)、告士打道(東行)、維園道(東行)、永興街及英皇道。
新巴25	往中環	● 經告士打道(西行)、夏慤道(西行)及干諾道中。
新巴25	往寶馬山	● 經夏慤道(東行)、告士打道(東行)、維園道(東行)、永興街及英皇道。
新巴26	往荷李活道	● 經大坑道天橋、告士打道(西行)、夏慤道天橋(西行)、干諾道中(西行)、租庇利街及德輔道中。
新巴26	往勵德邨	● 經荷李活道、亞畢諾道、上亞厘畢道、花園道、天橋、夏慤道、干諾道中、告士打道(東行)、維園道(東行)、永興街、英皇道、銅鑼灣道及大坑道天橋。
新巴38、42及65	往南區	● 經清風街天橋、維園道(西行)、告士打道(西行)、堅拿道天橋及堅拿道東。
新巴38、42及65	往北角	● 經摩理臣山道(北行)、堅拿道西、堅拿道天橋、告士打道(東行)、維園道(東行)、永興街及英皇道。
新巴590A	往海怡半島	● 經分域街、駱克道(西行)、軍器廠

<u>巴士路線</u>	<u>行車方向</u>	<u>改道</u>
		街、軍器廠街天橋及告士打道(東行)。
新巴590A	往金鐘	● 經摩理臣山道(北行)、堅拿道西、天橋及告士打道(西行)。
新巴722	往耀東	● 經畢打街、干諾道中(東行)、夏慤道(東行)、紅棉路及金鐘道。
城巴1	往堅尼地城	● 經摩理臣山道、堅拿道西、堅拿道天橋、告士打道(西行)、夏慤道天橋(西行)、干諾道中、租庇利街及德輔道中。
城巴1	往跑馬地	● 經畢打街、干諾道中(東行)、夏慤道天橋(東行)、告士打道(東行)、堅拿道天橋、堅拿道東及體育道。
城巴3B	往中環	● 經皇后大道中、畢打街、干諾道中(西行)及林士街。
城巴5及5X	往堅尼地城	● 經電氣道、永興街、英皇道、銅鑼灣道、大坑道天橋、告士打道(西行)、夏慤道天橋(西行)及干諾道中。
城巴5	往銅鑼灣	● 經畢打街、干諾道中(東行)、夏慤道天橋(東行)、告士打道(東行)、維園道、歌頓道及電氣道。
城巴5B	往銅鑼灣	● 經畢打街、干諾道中(東行)、夏慤道天橋(東行)、告士打道(東行)、維園道、永興街(東行)、英皇道、銅鑼灣道及大坑道天橋。
城巴5B	往堅尼地城	● 經銅鑼灣道、大坑道天橋、告士打道(西行)、夏慤道天橋(西行)、干諾道中、租庇利街及德輔道中。
城巴5X 隧巴A11	往銅鑼灣 / 北角	● 經干諾道中(東行)、夏慤道天橋(東行)、告士打道(東行)、維園道、歌頓道及電氣道。
城巴6	往中環	● 經皇后大道東、摩理臣山道(北行)、堅拿道西、堅拿道天橋、告士打道(西行)、夏慤道天橋(西行)

巴士路線	行車方向	改道
		及干諾道中(西行)。
城巴 6	往赤柱	● 經干諾道中(東行)、夏慤道天橋(東行)、告士打道(東行)、堅拿道天橋、堅拿道東、摩理臣山道、皇后大道東及司徒拔道。
城巴 6X及 260	往中環	● 經摩理臣山道(北行)、堅拿道西、堅拿道天橋、告士打道(西行)、夏慤道天橋(西行)及干諾道中(西行)。
城巴 6X及 260	往赤柱	● 經干諾道中(東行)、夏慤道天橋(東行)、告士打道(東行)及堅拿道天橋。
城巴 10	往堅尼地城	● 經清風街天橋、維園道(西行)、告士打道(西行)、夏慤道天橋(西行)、干諾道中、域多利皇后街及皇后大道中。
城巴 10 隧巴 619、681及 690	往北角 / 九龍 / 沙田	● 經畢打街、干諾道中(東行)、夏慤道天橋(東行)、告士打道(東行)、維園道、永興街(東行)及英皇道。
城巴 11	往中環	● 經大坑道(北行)、大坑道天橋、告士打道(西行)、夏慤道天橋(西行)及干諾道中。
城巴 11	往渣甸山	● 經畢打街、干諾道中(東行)、夏慤道天橋(東行)、告士打道(東行)、維園道、永興街(東行)、英皇道、銅鑼灣道、大坑道天橋及大坑道。
城巴 12A及 12M	往金鐘	● 將以中環交易廣場為臨時終點。 ● 經花園道(北行)、皇后大道中、畢打街、港景街及中環交易廣場臨時巴士總站。
城巴 12A及 12M	往半山區	● 將以中環交易廣場為臨時起點。 ● 經干諾道中(東行)及紅棉路天橋。
城巴 25A	往灣仔	● 經大坑道天橋、告士打道(西行)、杜老誌道天橋、港灣道、菲林明道(南行)、調頭及菲林明道(北

<u>巴士路線</u>	<u>行車方向</u>	<u>改道</u>
		行)。
城巴25A	往寶馬山	● 經告士打道(東行)、維園道(東行)、永興街、英皇道、銅鑼灣道及大坑道天橋。
城巴37B、70、75、90及97	往南區	● 經干諾道中(東行)、夏慤道天橋(東行)、告士打道(東行)及堅拿道天橋。
城巴37A、75、90及97	往中環	● 經堅拿道天橋、告士打道(西行)、夏慤道天橋(西行)及干諾道中。
城巴40	往灣仔	● 經皇后大道中、畢打街、干諾道中(東行)、夏慤道天橋(東行)、告士打道(東行)及菲林明道。
城巴40	往華富	● 經菲林明道(南行)、調頭、菲林明道(北行)、港灣道、分域碼頭街、夏慤道天橋及紅棉路天橋。
城巴40M	往華富	● 將改為循環服務： 經干諾道中(東行)、夏慤道天橋(東行)、告士打道(東行)、菲林明道(北行)、港灣道(西行)、分域碼頭街(西行)、夏慤道天橋(西行)及紅棉路天橋。
城巴72、72A、76、96及592	往南區	● 經銅鑼灣道、大坑道天橋、告士打道(西行)、堅拿道天橋、堅拿道東及摩理臣山道(南行)。
城巴72、72A、76、96及592	往銅鑼灣	● 經摩理臣山道(北行)、堅拿道西、堅拿道天橋、維園道(東行)、永興街(東行)、英皇道及銅鑼灣道。
城巴8X、19及77 隧巴671	往東區 / 鑽石山	● 經摩理臣山道(北行)、堅拿道西、堅拿道天橋、告士打道(東行)、維園道(東行)、永興街(東行)及英皇道(東行)。
城巴8X及19	往跑馬地	● 經清風街天橋、維園道(西行)、告士打道(西行)、堅拿道天橋、堅拿道東、黃泥涌道及體育道。
城巴77	往南區	● 經清風街天橋、維園道(西行)、告

巴士路線	行車方向	改道
		士打道(西行)及堅拿道天橋。
城巴 88R	往沙田	● 經干諾道中(東行)、夏慤道天橋(東行)、告士打道(東行)、菲林明道(北行)、調頭、菲林明道(南行)及港灣道。
城巴 88R 隧巴 182、681及 690	往港島區	● 經告士打道(西行)、夏慤道天橋(西行)及干諾道中(西行)。
城巴 90B	往金鐘	● 將改為循環服務： 經干諾道中(東行)、調頭、干諾道中(西行)及域多利皇后街。
城巴 780 隧巴 307	往中環	● 經夏慤道天橋(西行)及干諾道中。
城巴 780	往柴灣	● 經夏慤道天橋(東行)及告士打道(東行)。
城巴 789	往金鐘 / 小西灣	● 將改為循環服務： 經夏慤道(西行)、調頭、夏慤道(東行)、告士打道(東行)、堅拿道天橋、堅拿道東、調頭及堅拿道西。
隧巴 101、111及 115	往九龍	● 經畢打街、干諾道中(東行)、夏慤道(東行)、紅棉路、金鐘道(東行)、軒尼詩道(東行)、馬師道(北行)及鴻興道。
隧巴 101、104、111 及 113	往堅尼地城	● 經告士打道(西行)、夏慤道天橋(西行)及干諾道中(西行)。
隧巴 103	往蒲飛路	● 經告士打道(西行)、夏慤道天橋及紅棉路天橋。
隧巴 103	往九龍	● 經皇后大道中、畢打街、干諾道中(東行)、夏慤道天橋(東行)、告士打道(東行)、維園道(東行)、維園道天橋、告士打道(西行)及海底隧道。
隧巴 104	往九龍	● 經畢打街、干諾道中(東行)、夏慤道(東行)、紅棉路及金鐘道(東行)。

巴士路線	行車方向	改道
隧巴108	往寶馬山	● 經告士打道、杜老誌道天橋、鴻興道、天橋、維園道(東行)、永興街(東行)、英皇道(南行)、銅鑼灣道、大坑道天橋及大坑道。
隧巴108	往九龍	● 經大坑道天橋、告士打道(西行)、堅拿道天橋、堅拿道東(南行)、調頭及堅拿道西(北行)。
隧巴109及113	往九龍	● 經干諾道中、夏慤道天橋(東行)、告士打道(東行)、堅拿道天橋、堅拿道東、調頭及堅拿道西。
隧巴109	往中環	● 經告士打道(西行)、夏慤道天橋(西行)及干諾道中。
隧巴112及116	往九龍	● 經興發街、維園道、告士打道(西行)、堅拿道天橋、堅拿道東、調頭及堅拿道西。
隧巴112及116	往東區	● 經告士打道、杜老誌道天橋、鴻興道、維園道、永興街及英皇道。
隧巴170	往沙田	● 經摩理臣山道(北行)、堅拿道西、堅拿道天橋、維園道(東行)、維園道天橋及告士打道(西行)。
隧巴182	往沙田	● 經畢打道、干諾道中(東行)、夏慤道天橋(東行)、告士打道(東行)、堅拿道天橋、堅拿道東、調頭及堅拿道西。
隧巴601及680	往金鐘	● 經清風街天橋、維園道(西行)、告士打道(西行)及夏慤道(西行)。
隧巴603	往平田	● 經畢打街、干諾道中(東行)、夏慤道、紅棉路及金鐘道。
隧巴905	往荔枝角	● 經菲林明道(南行)、調頭、菲林明道(北行)、港灣道、分域碼頭街、夏慤道天橋、干諾道中、租庇利街及德輔道中。
隧巴905	往灣仔	● 經民吉街、民祥街、龍和道、分域碼頭街、港灣道及菲林明道。



巴士路線	行車方向	改道
隧巴914	往天后	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 由上午約9時30分起將以銅鑼灣道為臨時終點站。</li> <li>● 經民吉街、民祥街、龍和道、分域碼頭街、港灣道、杜老誌道、鴻興道、告士打道(東行)、維園道、永興街(東行)、英皇道及銅鑼灣道。</li> </ul>
隧巴914	往海麗邨	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 經大坑道天橋、告士打道(西行)、夏慤道天橋(西行)、干諾道中、租庇利街及德輔道中。</li> </ul>
隧巴930	往荃灣	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 經菲林明道(南行)、調頭、菲林明道(北行)、港灣道、分域碼頭街、夏慤道天橋、干諾道中、租庇利街及德輔道中。</li> </ul>
隧巴930	往灣仔	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 經干諾道中(東行)、夏慤道天橋(東行)、告士打道(東行)及菲林明道。</li> </ul>
隧巴373A、960及961	往屯門	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 經菲林明道(南行)、調頭、菲林明道(北行)、港灣道(西行)、分域碼頭街(西行)、夏慤道天橋、干諾道中、租庇利街及德輔道中。</li> </ul>
隧巴962B、962X、969及E11	往屯門 / 天水圍 / 大嶼山	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 經銅鑼灣道、大坑道天橋、告士打道(西行)、夏慤道天橋(西行)、紅棉路天橋、皇后大道中、畢打街及干諾道中。</li> </ul>
隧巴962B、962X、及969	往銅鑼灣	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 經干諾道中(東行)、夏慤道天橋(東行)、告士打道(東行)、維園道、永興街(東行)、英皇道及銅鑼灣道。</li> </ul>
隧巴968	往天后	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 由上午約9時30分起將以銅鑼灣道為臨時終點站。</li> <li>● 經干諾道中(東行)、夏慤道天橋(東行)、告士打道(東行)、維園道、永興街(東行)、英皇道及銅鑼灣道。</li> </ul>
隧巴968	往元朗	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 經銅鑼灣道、大坑道天橋、告士打道(西行)、夏慤道天橋(西行)、干諾道中、租庇利街及德輔道中。</li> </ul>

<u>巴士路線</u>	<u>行車方向</u>	<u>改道</u>
隧巴 E11	往銅鑼灣	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 由上午約 9 時 30 分起將以銅鑼灣道為臨時終點站。</li> <li>● 經干諾道中(東行)、夏慤道天橋(東行)、告士打道(東行)、維園道、永興街(東行)、英皇道及銅鑼灣道。</li> </ul>
新巴 H2	往銅鑼灣 / 中環	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 於菲林明道後，改經告士打道、維園道、告士打道、堅拿道天橋、堅拿道東、掉頭、堅拿道西、堅拿道天橋、告士打道、夏慤道、紅棉道、花園道、皇后大道中及畢打街。</li> </ul>

## B. 專線小巴改道

下列安排將由下午約 12 時 30 分起開始實施，直至封閉路段重新開放為止：

<u>專線小巴路線</u>	<u>行車方向</u>	<u>改道</u>
專線小巴 4C、5 及 69X	往銅鑼灣	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 經堅拿道西、堅拿道天橋、告士打道(東行)、維園道(東行)、天橋、告士打道輔助道路(西行)及波斯富街。</li> </ul>
專線小巴 10 及 31	往銅鑼灣	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 經花園道、天橋、紅棉路(北行)、夏慤道(東行)、告士打道(東行)、維園道(東行)、天橋、告士打道輔助道路(西行)、波斯富街、駱克道(東行)、景隆街及謝斐道(西行)。</li> </ul>
專線小巴 10 及 31	往南區	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 經謝斐道(西行)、波斯富街(南行)、駱克道(西行)、盧押道(北行)、告士打道(西行)及紅棉路。</li> </ul>
專線小巴 21A 及 21M	往銅鑼灣	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 經大坑道天橋(北行)、告士打道(西行)、堅拿道天橋、堅拿道東、禮頓道及希慎道。</li> </ul>
專線小巴 24M	往灣仔	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 將會縮短至灣仔並改為循環服務： 經聯發街、莊士敦道、船街及皇后大道東。</li> </ul>

專線小巴25	往銅鑼灣	● 將改為循環服務： 經大坑道天橋(北行)、告士打道(北行)、告士打道(西行)、堅拿道天橋(南行)、堅拿道東、調頭、堅拿道西、堅拿道天橋(北行)、維園道(東行)、維園道天橋、告士打道(南行)及大坑道天橋(南行)。
專線小巴39M	往銅鑼灣	● 將改為循環服務： 經堅拿道西(北行)、堅拿道天橋、維園道(東行)、永興街、英皇道(西行)、銅鑼灣道、大坑道天橋、告士打道(西行)、堅拿道天橋。
專線小巴40	往赤柱	● 將改為循環服務： 經禮頓道(東行)、希慎道(東行)、開平道(南行)、禮頓道(西行)及摩理臣山道(南行)。
專線小巴49M	往寶馬山	● 當天后公共運輸交匯處封閉時(約上午9時30分起)：不途經興發街、天后公共運輸交匯處、英皇道、銀幕街及琉璃街。
專線小巴56	往北角	● 經皇后大道東(東行)、摩理臣山道(北行)、堅拿道西(北行)、堅拿道天橋、維園道(東行)、歌頓道及電氣道。
專線小巴56	往羅便臣道	● 經清風街天橋、維園道(西行)、告士打道(西行)、堅拿道天橋、堅拿道東(南行)及黃泥涌道(南行)。

### C. 專線小巴暫停服務

專線小巴路線第4A號將由下午約1時起暫停服務，直至人群散去及有關路段恢復正常行車為止。

### D. 暫停使用巴士站

(a) 因應興發街的人潮狀況，天后公共運輸交匯處將由上午約9時30分起暫停使用，直至人群散去及有關路段恢復正常行車為止。

(b) 所有沿告士打道(南行)、高士威道、伊榮街、怡和街(西行)、軒尼

詩道(西行)、金鐘道(西行)、介乎金鐘道與畢打街之間的德輔道中、介乎皇后大道中與德輔道中之間的雪廠街及干諾道中(西行)皇后像廣場外的巴士站將由下午約1時30分起暫停使用，直至人群散去及有關路段恢復正常行車為止。

#### **E. 暫停使用公共小型巴士站及專線小巴士**

- (a) 位於天后公共運輸交匯處的專線小巴士，將由上午約9時30分起暫停使用，直至人群散去及有關路段恢復正常行車為止。
- (c) 位於糖街的公共小型巴士站及位於登龍街和百德新街的專線小巴士，將由下午約12時30分起暫停使用，直至人群散去及有關路段恢復正常行車為止。

#### **F. 暫停使用的士站**

- (a) 所有沿封閉道路的的士站及上落車處，將由下午約12時30分起暫停使用，直至有關路段恢復正常行車為止。
- (b) 位於畢打街的的士站，將由下午約2時起暫停使用，直至人群散去及有關路段恢復正常行車為止。

#### **G. 暫停電車服務**

- (a) 來往糖水道至西港城的電車服務將由下午約1時30分起按遊行時間及現場情況分階段暫停，直至人群散去及有關路段恢復正常行車為止。
- (b) 介乎興發街與畢打街之間的電車路軌將由下午約1時30分起按遊行時間及現場情況分階段暫停使用，直至人群散去及有關路段恢復正常行車為止。

#### **H. 延長遮打道行人專用區的實施時間**

中區遮打道行人專用區的實施時間，將由2014年8月17日凌晨4時延長至晚上11時59分止。

#### **I. 暫停使用停車位**

所有位於銅鑼灣道的路旁停車位，咪錶停車位及非咪錶停車位將由上午10時至晚上6時暫停使用。

#### **J. 限制車輛進出停車場**

- (a) 位於興發街的維多利亞公園公眾停車場將由上午9時30分至晚上7時暫停使用(殘疾人士停車位除外)。
- (b) 在道路封閉期間，在受影響地區內的停車場停泊的車輛將不准進入停車場，直至人群散去及封閉路段重新開放為止。

### **拖走違例停放的車輛**

駕駛人士請注意，警方將在上述受影響地區採取嚴格執法行動，包括重複票控及拖走違例停泊的車輛，將不會事先通知。

### **注意及呼籲**

由於當局將在東區、銅鑼灣、灣仔及中區實施廣泛的封路措施，原本行走高士威道、怡和街、軒尼詩道、金鐘道(西行)及介乎金鐘道與畢打街之間的德輔道中的巴士和其他交通亦會改道，本署預計在該地區附近一帶的其他主要幹道如堅拿道天橋、維園道、告士打道、夏慤道、干諾道中、海底隧道及香港仔隧道的交通將會非常擠塞。

有關地點將設置適當輔助交通設備，指導駕車人士。公共運輸營辦商亦會張貼通告，通知乘客上述的臨時安排。如遇交通受阻，駕車人士請保持忍讓，並遵從警方的指示，及留意傳媒發放的最新交通消息。

警方將視乎當時交通及人群的情況而採取其他臨時交通及運輸措施，包括進一步封路、交通改道，改變及取消公共運輸服務。

市民應使用公共交通工具及避免駕駛車輛前往受影響或擠塞的地區，尤其是銅鑼灣、灣仔、金鐘及中環。市民應及早計劃行程路線，使用替代路線及預留額外的行程時間以免延誤。巴士乘客及使用其他公共運輸服務的乘客亦需特別留意改道及車站取消或遷移的安排。

市民可致電1823查詢或瀏覽運輸署網頁[www.td.gov.hk](http://www.td.gov.hk)，獲取有關特別交通及運輸安排的詳情。

署理運輸署署長 羅鳳屏